



Please note that this information applies only to Federal Elections. Rules on whether non-citizens can vote in state and local elections differ by jurisdiction.

이 정보는 연방 선거에만 적용됩니다. 비시민이 주 및 지방 선거에서 투표할 수 있는지에 대한 규칙은 관할권에 따라 다릅니다.

## **A Message from True the Vote to Non Citizens**

**(미국에 거주하고 계시는 비시민권자 여러분들께)**

We understand that there may be people who are talking with you about voting in an American election.

(비시민권자 여러분들 주위의 사람들이 미국 선거에서의 투표 참여에 대해서 얘기해 주었더라도 이해 합니다.)

Please know that these people are misleading you. And they're putting you and your family at risk.

(하지만, 그 사람들은 여러분들과 여러분들의 가족을 위험에 처하게 하고 있음을 아셔야 합니다)

The consequences of being charged with and prosecuted for vote fraud can be severe and long-lasting for non-citizens. It's essential for individuals to understand the laws regarding voting eligibility and to avoid engaging in any illegal activities that could jeopardize their immigration status and future opportunities in the United States.

(부정 투표 혐의로 기소된다면 비시민권자 여러분들께 장기적인 심각한 결과가 초래될 수 있습니다. 따라서 각 주의 투표권 관련 법을 숙지하셔야 하며, 여러분들의 이민 계획에 큰 악영향을 줄 수 있는 어떠한 위법 행위에도 참여하지 않으셔야 합니다.)

If a non-citizen is charged with vote fraud and prosecuted in the United States, they can face several serious consequences, including:

(만일 비시민권자가 부정투표 혐의로 미국 내에서 기소 될 경우, 다음과 같은 심각한 결과가 초래될 수 있습니다: )

1. **Criminal Charges:** Vote fraud is a felony offense in many jurisdictions, punishable by significant fines and imprisonment. The exact penalties vary depending on the severity of the offense and the laws of the state where the crime occurred.

(1. 형사 고발 : 부정투표는 중대한 벌금과 형벌로 의해 처벌될 수 있는 중범죄에 속합니다. 정확한 형벌은 범죄의 심각성과 각 주의 법에 따라 달라 질 수 있습니다.)

2. **Deportation:** Non-citizens convicted of vote fraud may face deportation or removal proceedings. Committing a felony offense can trigger immigration consequences, potentially leading to deportation and the loss of legal status in the United States.

(2. 강제 추방: 부정투표에 가담하여 유죄 선고를 받을 시, 강제 추방될 수 있습니다. 중범죄를 저지르면 이민 결과에 악영향을 끼쳐 잠재적으로 추방과 미국 내 법적 지위 상실을 초래할 수 있습니다)

3. **Ineligibility for Citizenship:** A conviction for vote fraud can render a non-citizen ineligible for future immigration benefits, including naturalization and citizenship. Immigration authorities may deny or revoke applications for citizenship based on a criminal record involving vote fraud.

(3. 시민권 취득 기회 박탈: 부정 투표에 대한 유죄 판결은 비시민권자가 귀화와 시민권을 포함한 향후 이민 혜택을 받을 자격을 상실하게 만듭니다. 이민 관리 당국은 부정 투표를 포함한 전과 기록에 근거로 시민권 신청을 거부하거나 취소할 수 있습니다.)

4. **Loss of Voting Rights:** In addition to facing legal consequences, individuals convicted of vote fraud may lose their right to vote in future elections, even if they eventually become U.S. citizens. This loss of voting rights can have long-term implications for their civic participation and engagement in American elections.

(4. 투표권 상실: 부정 투표에 대해 유죄 판결을 받으면, 후일에 미국 시민권자가 된다 하더라도 향후 선거에서의 투표권을 상실할 수 있습니다. 이러한 투표권 상실은 여러분의 시민 참여 활동과 미국 선거 참여에 장기적인 악영향을 미칠 수 있습니다.)

5. **Stigma and Reputation Damage:** Being charged with and convicted of vote fraud can damage a person's reputation and standing in the community. It may also lead to social stigma and discrimination, making it difficult to rebuild trust and credibility.

(5. 평판과 지위 손상: 부정 투표 혐의로 기소되고 유죄 판결을 받으면, 여러분들의 명예와 또 여러분이 속해 있는 공동체 내의 지위가 손상될 수 있습니다. 또한 사회적 낙인과 차별로 이어져, 사회에서 사람 간의 신뢰 관계 재건이 어렵게 될 수 있습니다.)

6. **Financial Consequences:** In addition to fines imposed as part of the criminal sentence, individuals convicted of voter fraud may incur substantial legal expenses for defense attorneys, court fees, and other related costs.

(재정적 영향: 선거인 사기죄로 유죄 판결을 받는다면, 형사처벌의 일환으로 부과되는 벌금 외에도, 상당한 변호사 비용, 법정비용 등 기타 관련된 비용이 발생할 수 있습니다)

Please do not allow yourself to be deceived by people who are only looking to use you to further a political agenda.

(여러분을 단지 정치적 목적으로 이용하려는 사람들에게 속지 마십시오.)